



REPÚBLICA DE CHILE  
MUNICIPALIDAD DE ANGOL  
ALCALDIA

ANGOL, 11 ENE. 2013

DECRETO EXENTO N° 45-1/03

VISTOS:

a) El Contrato de Prestación de Servicios de Jardín Infantil de fecha 02 de Enero de 2013, suscrito entre la **ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE ANGOL** y la **FUNDACION AYUDA AL NIÑO LIMITADO - COANIL ANGOL**, representada por la Sra. RUTH CAYUL EPULEF, se compromete a prestar los servicios de **SALA CUNA del Jardín Infantil "Gabriela Mistral"**, ubicado en calle Caupolicán N° 466 de nuestra ciudad, para los hijos de las trabajadoras de la **FUNDACION COANIL ANGOL**, que sean menores de 2 años de edad, a la fecha de este contrato;

b) La Resolución N° 1600 del 30 de Octubre del 2008 Contraloría General de la República, normas sobre exención trámite toma de razón;

c) Las facultades que me confiere la Ley 18.695, Orgánica Constitucional de Municipalidades y sus modificaciones.

DECRETO

1. **APRUÉBESE** el Contrato de Prestación de Servicio de fecha 02 de Enero de 2013, suscrito entre la **ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE ANGOL** y la **FUNDACION AYUDA AL NIÑO LIMITADO COANIL ANGOL**, representada por la Sra. RUTH CAYUL EPULEF, se compromete a prestar los servicios de **SALA CUNA del Jardín Infantil "Gabriela Mistral"**, ubicado en calle Caupolicán N° 466 de nuestra ciudad, para los hijos de las trabajadoras de la **FUNDACION COANIL ANGOL**, que sean menores de 2 años de edad, a la fecha de este contrato.

2. El presente contrato comenzará a regir el día 1º de Marzo de 2013 y tendrá duración hasta el 30 de Enero de 2014, no obstante la posibilidad de ponerle término en la forma señalada en la cláusula octava.

**ANOTESE, COMUNIQUESE Y ARCHIVESE.**

MUNICIPALIDAD  
SECRETARIO  
ANGOL  
MARIO BARRAGÁN SALGADO  
CONTADOR AUDITOR  
SECRETARIO MUNICIPAL

- JSE/MBS/pvp  
**DISTRIBUCIÓN**
- FUNDACION COANIL ANGOL**
  - SALA CUNA "GABRIELA MISTRAL"**
  - C.C. DEPTO. FINANZAS**
  - C.C. ASESOR JURÍDICO**
  - C.C. DEPTO. CONTROL**
  - C.C. TRANSPARENCIA**
  - SECRETARÍA MUNICIPAL**
  - ARCHIVO OFICINA DE PARTES**

MUNICIPALIDAD  
ALCALDE  
ANGOL  
JORGE SAFFIRIO ESPINOZA  
ALCALDE (S) DE LA COMUNA



MUNICIPALIDAD DE ANGOL  
JARDÍN INFANTIL Y SALA CUNA MUNICIPAL  
GABRIELA MISTRAL

## CONTRATO DE PRESTACION DE SERVICIOS DE JARDÍN INFANTIL

En Angol, a 02 de Enero del año 2013, entre la **IIUSTRE MUNICIPALIDAD DE ANGOL**, Corporación Autónoma de derecho público, Rol Único Tributario N° 68.180.100-4, representada por su Alcalde don OBDULIO VALDEBENITO BURGOS, chileno, casado, funcionario municipal, cédula nacional de identidad número 4.675.526-K (cuatro millones seiscientos setenta y cinco mil quinientos veintiséis guión K), ambos con domicilio en calle Pedro Aguirre Cerda N° 509, de la comuna de Angol, Y la **FUNDACIÓN AYUDA AL NIÑO LIMITADO- COANIL ANGOL**, RUT 70.267.000-4, representada por doña RUTH GAYUE EPULEF, cédula nacional de identidad número 12.987.356-6 (doce millones novecientos ochenta y siete trescientos cincuenta y seis guión seis), domiciliados para estos efectos, ambos, en calle Dieciocho 551, de la ciudad de Angol, se ha convenido el siguiente contrato de prestación de servicios de Jardín Infantil:

**PRIMERO:** La Ilustre Municipalidad de Angol tiene a su cargo la Administración del Jardín Infantil Sala Cuna Gabriela Mistral ubicado en calle Caupolicán N° 466 de la comuna de Angol.

El Rol de la JUNJI que la habilita para prestar este servicio es el número 621 de fecha 06 de Julio de 2005 y con fecha de vencimiento indefinida.

**SEGUNDO:** Por el presente instrumento la Ilustre Municipalidad de Angol se compromete a prestar los servicios de **SALA CUNA**, para los hijos de las trabajadoras de la **FUNDACIÓN COANIL ANGOL**, menores de 2 años de edad, a la fecha de este contrato.

**TERCERO:** Los menores recibirán una atención integral que les permita lograr su desarrollo normal en los aspectos físicos, emocional, intelectual, de acuerdo a su edad. Para la prestación de estos servicios la **SALA CUNA** deberá contar con el personal profesional, técnico y administrativo necesario para ello y asimismo, deberá tener la infraestructura acorde con las condiciones exigidas por la Junji.

**CUARTO:** La prestación de estos servicios será entregada entre las 08:00 y 18:00 horas de Lunes a Viernes, en forma ininterrumpida de Marzo a Diciembre de 2013 y Enero del 2014.

**QUINTO:** El precio de los servicios de **SALA CUNA** será la suma de 2 UTM mensual, por cada menor, y se pagará a la Municipalidad de Angol, dentro de los 10 primeros días de cada mes, contra presentación de la respectiva factura, emitida por la Municipalidad de Angol.

**SEXTO:** Se pagará asimismo por una sola vez al año, la suma de \$10.000 diez mil pesos por concepto de matrícula, por cada uno de los/as menores matriculados en el Establecimiento.

**SÉPTIMO:** En el evento que el/la menor no pueda asistir a la Sala Cuna por un período superior a 45 días, ya sea por enfermedad u otra causa justificada, las partes acuerdan que no existirá cobro durante tal período de inasistencia.

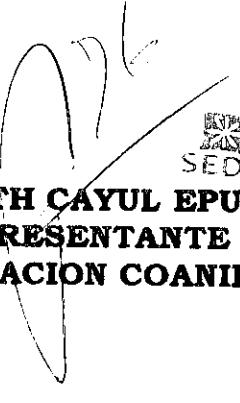
**OCTAVO:** Cualquiera de las partes podrá ponerle término a este contrato, debiendo dar aviso por escrito a la otra parte con 15 días de anticipación, a lo menos.

**NOVENO:** El presente contrato comenzará a regir el día 1º de Marzo de 2013 y tendrá duración hasta el 30 de Enero de 2014, no obstante la posibilidad de ponerle término en la forma señalada en la cláusula precedente.

**DÉCIMO:** Para todos los efectos de este contrato las partes fijan su domicilio en la ciudad de Angol y se someten a la jurisdicción de sus Tribunales.

**DÉCIMO PRIMERO:** La personería de don **OBDULIO VALDEBENITO BURGOS** para actuar en nombre y representación de la Municipalidad de Angol, consta de Decreto Alcaldicio N° 2386, de fecha 06 de diciembre de 2012, de la misma entidad, documento que no se inserta por ser conocido y aceptado por los contratantes y a su expresa petición. La personería de doña **RUTH CAYUL EPULEF** para actuar en representación de Coanil Angol, consta de Poder Especial de fecha 10 de octubre de 2012, otorgada en la 1<sup>a</sup> Notaría de don Juan Eugenio Real Armas de Ñuñoa..-

**DÉCIMO SEGUNDO:** El presente contrato se suscribe en cuatro ejemplares, quedando dos en poder de la Municipalidad de Angol, y dos en poder de la Fundación COANIL ANGOL.

  
RUTH CAYUL EPULEF  
REPRESENTANTE LEGAL  
FUNDACION COANIL ANGOL

  
OBDULIO VALDEBENITO BURGOS  
ALCALDE DE LA COMUNA DE  
ANGOL